

DIY GAEILGE

150 IRISH LANGUAGE
RESOURCES AT YOUR
FINGERTIPS

COMPILED BY

Úna-Minh Kavanagh



Faigheann cos ar siúl rud nach bhfaigheann cos ina cónaí

Too often when we are looking for specific Irish language resources online it can be utterly overwhelming.

The internet is such a vast plane of content and websites that hunting down and gathering them into one place can be a daunting task.

But don't worry, because this eBook will help you.

Inspired by the 'DIY Gaeilge' seminars that I host covering free online Irish resources, this eBook is a collection of those resources and many, many more (150 in fact) for everyone whether you're in Ireland or abroad.

To search through this eBook, head to the chapters and click the title to jump to that section. For information and clarity, this book is written in English.

Testimonial from Ciara Ní É

Founder of REIC, bilingual poet, writer and broadcaster

This is a practical aid to finding fantastic (and free!) Irish language resources online. Úna-Minh has organised the guide by topic, complete with hyperlinks. This will save you heaps of time and you can start learning straight away! It is money well spent and from now on I'll be recommending it to anyone who asks me for help learning Irish online.

Áis phraiticiúil is ea seo, a chabhróidh leat teacht ar acmhainní iontacha (atá saor in aisce!) leis an nGaeilge a fhoghlaim ar líne. Leag Úna-Minh a treoir seo amach de réir rannóga soiléire, le hipearnaisc. Sábhálfaidh sé an t-uafás ama ort agus ligfidh sé duit tosú ag foghlaim láithreach! Is fiú gach pingin é seo, agus beidh mé á mholadh do gach duine a thagann chugam ag lorg eolais faoi fhoghlaim na Gaeilge ar líne.



About Me – Fúm Héinig



My name is Úna-Minh Kavanagh (Úna-Minh is my first name), and I'm a Multimedia Content Creator from Co. Kerry. I have a fluency in the Irish language and have a B.A. in Irish and Journalism from Dublin City University.

I published my first book '[Anseo](#)' in 2019 which documented my adoption from Vietnam into an Irish-speaking family as well as Irish identity, racism and the Irish language.

I create Irish language content online and I work as a travel writer and journalist. I also stream over on Twitch.TV under the moniker '[Yunitex](#)' three times a week in the Irish language and English. A lot of my work is funded through fans over on [Patreon](#).



Irish Language Resources at Your Fingertips

I opened this book with the proverb (seanfhocal), 'Faigheann cos ar siúl rud nach bhfaigheann cos ina cónaí' and I think it's particularly apt for those with a keen interest in the language, those who already know a lot about Irish and for those who are looking to get back on the saddle.

The proverb means 'a walking foot comes upon something that a resting foot wouldn't.' In other words, **the most important aspect in doing something successfully is to just lift one's foot and start a journey.**

With an arsenal of tools to supplement each other, you will no doubt be armed for action to enhance your Irish with these 150 resources.

Please note that while this is an extensive and personal list, it is not a complete list as that would be impossible to do. I have also inserted my opinions into some of the descriptions.

This is a solid selection of the best Irish language resources and recommendations that I have come across online.

Though the list may be somewhat subjective to my liking, I hope that this eBook will inspire you to utilise the many Irish language resources that are available across the web.

Every single one of these resources is FREE TO USE.

Go-néirí go geal libh! Good luck to you all.

I have done my best to ensure that these links are live and in use, however in the future, they may go offline, change names or become inaccessible. Therefore, the information and links that are presented in this eBook are correct as of August 2021 and are currently free.



Table of Contents

Online Courses & Lessons

- [1. Now You're Talking / Irish on Your Own](#)
- [2. Teach Yourself Irish with Myles Dillon and Donncha Ó Cróinín](#)
- [3. Fáilte Online's Irish Courses](#)
- [4. Buntús Cainte](#)
- [5. Vifax](#)
- [6. Colloquial Irish](#)
- [7. Giota Beag / Giota Beag Eile / Giota Níos Mó](#)
- [8. Irish Spelling](#)

Dictionaries

- [9. Foclóir](#)
- [10. Teanglann](#)
- [11. An Pota Focal](#)
- [12. Téarma](#)
- [13. Dinneen's Dictionary](#)
- [14. Multidict](#)
- [15. eDil](#)
- [16. Cruinneas](#)
- [17. Croidhe Cainnte Chiarraighe](#)
- [18. A Computerized Dictionary of Donegal Irish](#)

Pronunciation

- [19. The International Phonetic Alphabet \(IPA\)](#)
- [20. Fuaimeanna.ie](#)
- [21. Minimal Pairs](#)
- [22. Blas – Phonics Practice](#)
- [23. Forvo](#)
- [24. Mar a Déarfá!](#)
 - [25. Connacht](#)
 - [26. Mumhan](#)
 - [27. Uladh](#)
- [28. Glór Audio Archive](#)
- [29. Turas Siar](#)



- [30. Raidió na Gaeltachta \(i\)](#)
- [31. Recordings of the Sounds of Irish](#)
- [32. Túsghuaimeanna](#)
- [33. Sound Comparisons](#)
- [34. Caint Ros Muc](#)
- [35. Simple lessons in Irish](#)
- [36. Abair](#)

Grammar

- [37. Daltaí na Gaeilge](#)
- [38. Nua Léargais: Gramadach na Gaeilge](#)
- [39. Réimnigh](#)
- [40. Verbix](#)
- [41. Teanglann Grammar Wizard](#)
- [42. A Grammar of the Irish Language](#)
- [43. GRAIMÉAR GAEILGE na mBRÁITHRE CRÍOSTAÍ](#)
- [44. An Caighdeán Oifigiúil](#)
- [45. Lorg an Bhéarla](#)

Verbs

- [46. Wikibooks](#)
- [47. Pota Focal](#)

Vocabulary & Visual Aids

- [48. Aimsir TG4](#)
- [49. I am an Artist](#)
- [50. Sraith Póstaer](#)
- [51. Dictionary of Bird Names in Irish](#)
- [52. Irish Word Frequency List](#)
- [53. Mion-éaint : an easy Irish phrase book](#)
- [54. Toporopa](#)

Media

- [55. TG4 Player](#)
- [56. Molscéal](#)
- [57. Tuairisc](#)
- [58. Meon Eile](#)



[59. Nuacht1](#)

[60. Gaelscéal](#)

[61. BBC Gaeilge](#)

[62. Ros na Rún](#)

Short Films

[63. 20 Irish Language Short Films](#)

Podcasts

[64. Beo ar Éigean](#)

[65. Raidió na Gaeltachta Podcasts](#)

[66. Guth Mhaigh Eo](#)

[67. Cultúrlann](#)

[68. Spreagadh Saoil](#)

[69. Seoda ón Taisce Liteartha](#)

Social Media

70. Twitter

[71. An Duinnineach](#)

[72. Tuismitheoirí](#)

[73. Gaelg Oiriall](#)

[74. Gaelainn Chorca Dhuibhne](#)

[75. Seán Mac an tSíthigh](#)

[76. Róbat an Tuisil Ghinidigh](#)

[77. Príomh-Oifig Staidrimh na hÉireann](#)

[78. Indigenous Tweets](#)

79. Facebook

Instagram

[80. bri.uibh.rathaigh](#)

[81. ainegodeo](#)

[82. Gaelbhratach](#)

[83. GripswitGaeilge](#)

TikTok

[84. KerryCowboy](#)

[85. Sonai_cliste](#)

[86. Eoin P. Ó Murchú](#)

[87. unaminh](#)

YouTube

[88. Tús Maith](#)



- [89. TG4](#)
- [90. Cúla4](#)
- [91. Caomhnú Árann](#)
- [92. Céim ar Aghaidh](#)
- [93. Ciara Ní É](#)
- [94. Mícheál John Ó Meachair](#)
- [95. Glór na nGael](#)
- [96. Mairín Uí Níaidh](#)
- [97. Tiúbíní](#)
- [98. Úna-Minh Kavanagh](#)
- [99. Top Irish Language Videos](#)

Communities

- [100. Discord – The “Craic le Gaeilge” Server](#)
- [101. Discord – The Celtic Languages Server](#)
- [102. Reddit \(r/Gaeilge\)](#)

Bookshops and Publishers

- [103. An Siopa Leabhar](#)
- [104. Cló Iar Chonnachta](#)
- [105. Leabhar Breac](#)
- [106. Udar](#)
- [107. Futa Fata](#)
- [108. Litríocht](#)
- [109. Club Leabhar](#)

Free Books & Audiobooks

- [110. Audiobooks for Children](#)
- [111. 13 Audiobooks in the Irish Language](#)
- [112. Borrowbox](#)

Resources for Parents, Children and School Students

- [113. Fabhalscéalta do Leanaí](#)
- [114. Na Dódaí](#)
- [115. Beyond the Classroom](#)
- [116. Novels for Primary School Online](#)
- [117. TG4 Foghlaim](#)
- [118. Tuairisc Foghlaimoírí](#)
- [119. Léigh Leat](#)



[120. Rannta, Dánta & Amhráin do Pháistí Óga](#)

[121. Séidean Sí](#)

[122. Snas ar Scéal!](#)

[123. Cluichí Cód na Gaeilge](#)

[124. Léigh Anois](#)

[125. Fios Fuaimeanna](#)

[126. Ceacht](#)

Test Your Irish

[127. Teastas Eorpach na Gaeilge \(TEG\)](#)

[128. Gaelchultúr](#)

Blogs

[129. Mo Food](#)

[130. Gaeilge Chonamara](#)

[131. The Irish Language in County Mayo](#)

[132. Dublin Irish](#)

Culture and Heritage

[133. Doegen](#)

[134. Dúchas](#)

[135. Logainm](#)

[136. Sloinne](#)

[137. The Irish of Iorras Aithneach, County Galway](#)

[138. A Survey of Spoken Irish in the Aran Islands, Co. Galway](#)

[139. A Dialect of Donegal](#)

[140. The Aran Dialect](#)

[141. Bunachar na nAistriúchán](#)

[142. Achtanna an Oireachtais](#)

[143. Cruinneas na Gaeilge scríofa sna hiar-bhunscoileanna lán-Ghaeilge i mBaile Átha Cliath](#)

[144. List of References to Connacht Irish](#)

Everyday Irish

[145. Voicemail](#)

[146. GIFs](#)

[147. Gmail as Gaeilge](#)

[148. Outlook](#)

[149. Create your own online projects](#)

[150. Wikipedia](#)

Parting Words



Online Courses & Lessons



We're kicking off the resources list with free courses that are available for Irish language learners.

1. [Now You're Talking / Irish on Your Own](#)

This is a course that was also released as *Irish on Your Own* in the US. It was created in the mid-90s by the BBC and included at the time a book and audiotapes as well as weekly shows that reinforced the lessons. The good news is that it's all available online through the DFW Gaeilge League in Texas who on their website has compiled it together.

If the above link doesn't work, it can [also be found here](#).

2. [Teach Yourself Irish](#) with Myles Dillon and Donncha Ó Cróinín

Note: I am **NOT** talking about the modern *Teach Yourself* books. That is a separate series.

'A book' you say, 'but this is a list of online resources, no'? Well, yes but thankfully this book is available online. It also includes audio recordings.



There is an email correspondence between the person who typed it up (David R Smith) at the end of this digital version where the publisher says that it's free to share and use for educational purposes.

3. [Fáilte Online's Irish Courses](#)

This is a series of free online courses in conjunction with Dublin City University and Future Learn which begin with 'Irish 101' and as of writing go up to 204, totalling 12 separate courses.

Each course spans 4 weeks and depending on your comprehension each week's worth of content can take just a few hours to complete. It covers everything from the language to cultural heritage. I've personally done all of the courses and regularly recommend Irish 101 to learners.

4. **Buntús Cainte**

This is a series from the 1960s which you can access through the [RTÉ Archives](#) OR through [the Memrise app](#). Physical copies of the book are also not that hard to come by in shops and online.

5. [Vifax](#)

Run by Maynooth University, this site has Irish-language lessons that are based on TG4's news segments. They are categorised in difficulty from beginners to more advanced learners.

6. [Colloquial Irish](#)

Hosted on the Routledge website, these are the audio files to go with the book *Colloquial Irish: The Complete Course for Beginners*. The audio files are easy to use and no prior knowledge of the language is required, you will find Colloquial Irish 1 and 2 on the site.

7. [Giota Beag / Giota Beag Eile / Giota Níos Mó](#)

A nice straightforward series of clips that cover everyday conversations and vocabulary too. The Irish in this series is based on the Ulster dialect. Some of the clips are not available in the Republic of Ireland and you may need to use a VPN (virtual private network).



8. Irish Spelling

Learning about Irish spelling may seem like a basic task, however, it's something that's not often considered. Letters that we may use in the English language might not feature at all in Irish. To get a good grasp on the letters of Irish, [see this comprehensive page on Trinity College Dublin's Abair project](#).

This page also goes into pronunciation and touches upon the International Phonetic Alphabet (IPA) which will be discussed further down.

Dictionaries

You'd be surprised at how many people forget that there are Irish language dictionaries available online.

9. [Foclóir](#)

This is an online dictionary that features relatively modern words and phrases. There are also audio files embedded into the site for many words so users can listen to the three major dialects, Connacht, Munster, and Ulster spoken by native Irish speakers.

You can also look at the gender of nouns, their plurals and genitive equivalents.



10. [Teanglann](#)

This online dictionary has compiled the works of Ó Dónaill's Irish-English Dictionary (1977), de Bhaldraithe's English-Irish Dictionary (1959) and the monolingual dictionary An Foclóir Beag (Ó Dónaill & Ua Maoileoin, 1991).

Similar to Foclóir, this site also has a pronunciation section for the three main dialects though not all words are catered for. Teanglann also has a grammar wizard which I dive into in the [grammar](#) section of this eBook.

11. [An Pota Focal](#)

This is an independent online dictionary AND thesaurus with over 30,000 entries. The site itself looks a bit dated but there is a wealth of information stored here.

Within this website, you can find a glossary compiled from the magazine *Beo!* that was published between 2001 and 2014. It contains over 200,000 entries.

12. [Téarma](#)

This is a technical terminology database as opposed to a dictionary per se but it's the go-to place for more advanced words. For example, this is the website to head to if you're looking for computer, medical, scientific, societal and agricultural terms.

13. Dinneen's Dictionary

You can also find the famous Dinneen's dictionary online [through University College Cork](#). This was written by An tAthair Pádraig Ó Duinnín in 1927.

14. [Multidict](#)

This is a tool that pulls information from 17 different sources to one host page. For example, if you're looking to translate the word for 'dog' (madra), it would search for it across those sources and give you the definition. You can search for the English word or the Irish word.

15. [eDil](#)

This electronic Dictionary of the Irish Language (eDIL) hosts an astonishing amount of information and is a digital dictionary of medieval Irish. eDIL is based mainly on Old and Middle Irish materials (1913-1976) covering the period c.700-c.1700.

16. [Cruinneas](#)



This is an editorial dictionary where the most common mistakes in written Irish are documented – here you'll find a recommended style guide of sorts.

17. [Croidhe Cainnte Chiarraighe](#)

This is an invaluable dictionary that documents Irish words used in County Kerry. Users can go through the words by letter and one can see the version in which the entry was originally written along with a simplified explanation. You can also find the full dictionary on Foras na Gaeilge's [website here](#).

18. [A Computerized Dictionary of Donegal Irish](#)

Cnuasach Conallach - This is an extensive wordlist of Donegal Irish that was collected in the 1930s and 1940s and digitised in more recent times. Search by letter but note that the definitions are in the Irish language.



Pronunciation



This is something that often trips people up when it comes to learning the Irish language.

Too long have people been utilising anglicised pronunciation for Irish words and it is such a shame as this over-reliance on English strips Irish of accurate pronunciation, lyrical sounds and expressive nature.

Instead, I point you in the direction of top pronunciation resources to get you on the right track.

Firstly, something that may be worth considering is looking into IPA.

19. The International Phonetic Alphabet (IPA)

IPA on the surface might be daunting. It is an alphabetic system of phonetic notation based primarily on the Latin alphabet to reflect a standardised representation of the sounds of spoken language.

Because of its focus on oral language e.g. phones, phonemes, intonation and the separation of words and syllables it can be extremely useful for creating an authentic sound. You can learn about [the basics of IPA here](#).

20. Fuaimeanna.ie



On this website, you will find in-depth sound files that focus on IPA in relation to the Irish language.

The sound files are of native Irish speakers from Gaoth Dobhair, An Cheathrú Rua and Corca Dhuibhne. It supports readers with an online catalogue of the sounds to help people polish their pronunciation.

Note: There is a book that accompanies this website that is meant to be a beginner guide to IPA. However, it is written in Irish which makes it trickier to use.

21. [Minimal Pairs](#)

This is one of my favourite websites which helps with both pronunciation and IPA. On this minimalist site, you can choose one of the three major dialects and then the website lists out the words with sound files.

What makes this site particularly great is that it puts similar words side-by-side so you can hear the difference e.g. tuí vs tí

22. [Blas – Phonics Practice](#)

On this website, you'll find pronunciation lessons with sound files. As well as that there are also downloadable PDF files with exercises, notes and pointers for teachers and students alike. There are a total of 10 different units in this short pronunciation course.

23. Forvo

Be careful here as some speakers are not as good as others. Three I recommend are [Bríd Eilis](#) (Conamara), [Brendan](#) (Cois Fharraige), [Conchur](#) (Munster – didn't specify where in his profile but is definitely a Munster speaker).

24. [Mar a Déarfá!](#)

This is an incredible dialectal resource that is geared towards native speakers where the focus is to improve upon the Irish they have.

The website uses the sounds of native Irish speech and pronunciation with videos and exercises. The main resources are broken down as follows:

25. [Connacht](#)

- Video: 41 of the main sounds of Irish (Cois Fharraige dialect)



- Video: Broad vs Slender consonants (Cois Fharraige dialect)
- Sound files with PDF files that break down emphasis on sound patterns in the dialect.
- PDF download of words that feature in this dialect but don't follow standard Irish spelling.

26. [Mumhan](#)

- Video: 41 of the main sounds of Irish (Corca Dhuibhne dialect)
- Video: Broad vs Slender consonants (Corca Dhuibhne dialect)
- Sound files with PDF files that break down emphasis on sound patterns in the dialect.
- PDF download of words that feature in this dialect but don't follow standard Irish spelling.

27. [Uladh](#)

- Video: 41 of the main sounds of Irish (Gaoth Dobhair dialect)
- Video: Broad vs Slender consonants (Gaoth Dobhair dialect)
- Sound files with PDF files that break down emphasis on sound patterns in the dialect.
- PDF download of words that feature in this dialect but don't follow standard Irish spelling.

28. [Glór Audio Archive](#)

Concentrating on Cork Irish, this archive is a full catalogue of Glór. Where available in this fascinating selection you can play the audio files and read transcriptions.

29. [Turas Siar](#)

This is a rich selection of recordings from County Mayo which mostly focuses on Erris (Iorras) Irish.

30. [Raidió na Gaeltachta](#) (i)



This source will pop up a few times in this eBook for different reasons. The quality of Irish from the presenters is top-notch. When I'm listening to Raidió na Gaeltachta – mostly Saol Ó Dheas - I use a technique called 'shadow learning', where I repeat the words repeatedly after I hear them or write them down on an excel sheet.

31. [Recordings of the Sounds of Irish](#)

A straightforward look at the sounds of modern Irish along with sound files and descriptions. Though the speaker's dialect is North-western Donegal, their website takes note of similarities and differences.

32. [Túsfhuaimeanna](#)

A series of downloadable leaflets to help children become accustomed to the sounds of Irish with visual aids. However, like many of these resources, I believe that adult learners will benefit from these too.

33. [Sound Comparisons](#)

A fascinating website that compares the sounds of Irish words alongside other languages. Words are displayed on a map which you can zoom in to, to see where the speaker is from.

34. [Caint Ros Muc](#)

The School of Celtic Studies has made available a collection of recordings from Ros Muc, Conamara, made in 1964.

35. [Simple lessons in Irish](#)

An archived book that was originally published in 1922 by The Gaelic League. Users can zoom in to the text to read it.

36. [Abair](#)

I briefly mentioned this website in the '[Irish Spelling](#)' section of this eBook but the main website is also incredibly useful because it also has a synthesiser. Using three dialects, Gaoth Dobhair, Conamara and Corca Dhuibhne, users can put full sentences into the website and hear them spoken back to them.

These sentences can be slowed down or sped up and though it can be a bit jarring at first to hear the voice speak back to you but it's still a great tool.



Grammar



37. [Daltaí na Gaeilge](#)

This website covers different aspects of Irish grammar including the past, present and future tenses as well as prepositional pronouns and the conditional form.

38. [Nualéargais: Gramadach na Gaeilge](#)

This website is for hardcore grammar enthusiasts. The 'Gramadach na Gaeilge' section was originally translated from German to English / Irish and looks very dated, however, the information presented within it is invaluable. Some parts of the website are not fully translated therefore some German slips in every so often.

39. [Réimnigh](#)

As of writing, Réimnigh has 19 verbs that are conjugated on the website, but the coolest thing is that they've been conjugated to feature the main traits of the three major dialects. You can click them to display alongside the Standard version.

40. [Verbix](#)

The Irish section of this website conjugates verbs for you but you have to make sure that you know the actual root of the verb or it will conjugate anything.



41. [Teanglann Grammar Wizard](#)

Combining nouns, adjectives and prepositions on a whim can be daunting but that's where Teanglann's Grammar Wizard shines. Currently, there are three grammatical combinations available in Grammar Wizard:

- Noun + Adjective
- Preposition + Noun
- Preposition + Noun + Adjective

42. [A Grammar of the Irish Language](#)

The full text of this book is available through Google as a free eBook. It covers grammar as well as the sounds of Irish.

43. [GRAIMÉAR GAEILGE na mBRÁITHRE CRÍOSTAÍ](#)

Uploaded by Foras na Gaeilge, this is an in-depth grammar book that was written in the 1960s.

44. [An Caighdeán Oifigiúil](#)

This is a breakdown of the grammatical points and guidance to do with 'Standard Irish', which is the version of the language primarily used for school textbooks and governmental documents.

45. [Lorg an Bhéarla](#)

This is a book that was published in the 1950s and focuses on the grammatical influence that English has had on written Irish.

Verbs

46. [Wikibooks](#)

A straightforward list of verbs and their meanings.

47. [Pota Focal: Foclóir Briathra Gaeilge](#)

As well as being a dictionary, An Pota Focal lists in detail the meanings and usage patterns of a selection of Irish verbs in its 'Briathra' tab.



Vocabulary & Visual Aids

48. [Aimsir TG4](#)

On the Aimsir (Weather) section of the TG4 website you'll find a selection of weather-related resources including terminology with sound files in the three major dialects, turns of phrase and proverbs.

49. [I am an Artist](#)

One for budding creatives, this colourful website is full of colourful terminology, guides and instructions on how to combine your love of art with the Irish language.

50. [Sraith Póstaer](#)

This is a series of downloadable and printable vocabulary posters provided by Comhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta (COGG).

51. [Dictionary of Bird Names in Irish](#)

A no-fuss webpage of bird names in the Irish language.

52. [Irish Word Frequency List](#)

This is a corpus-based frequency list of Irish lemmas compiled by Michal Boleslav Měchura.

53. [Mion-caint : an easy Irish phrase book](#)

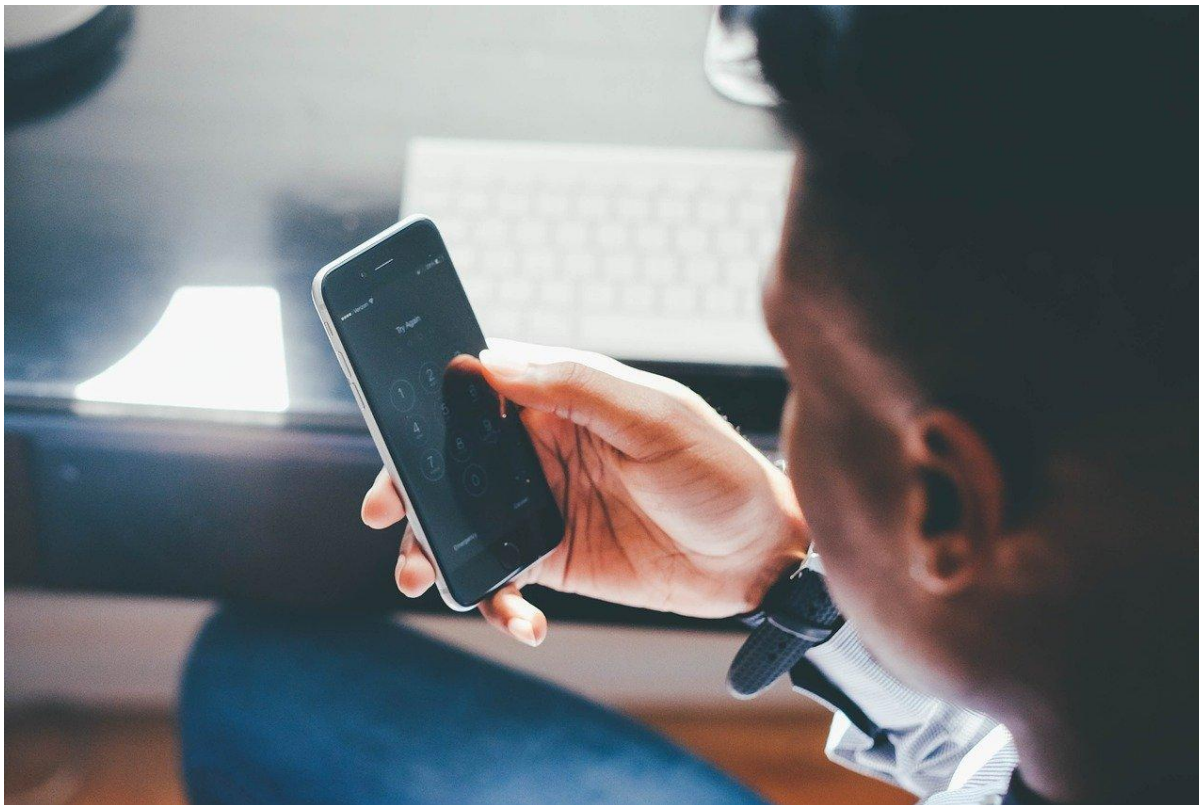
Written by An tAthair Peadar Ó Laoghaire, this Irish phrasebook was compiled for the Gaelic League, 1899. The Irish is written using the old Irish font so might be a bit more difficult for people to read.

54. [Toporopa](#)

An educational resource that focuses on geography. Here you'll find games to do with country names, flags, oceans, islands and more, all while building on useful vocabulary.



Media



55. [TG4 Player](#)

The TG4 Player has so many shows to watch and you don't need to have a TV to be able to watch it live either as there's a 'live' functionality on the website itself.

The website layout can be switched between Irish and English and you can find the schedule, multiple genres and grouped 'boxsets' of shows from old to new. There's also a TG4 Smart TV app.

56. [Molscéal](#)

This is a spinoff of TG4 and features video recordings from all over Ireland. They feature archived footage as well and what's wonderful is that most of the clips are usually less than five minutes long so they're easily digestible. On the top left, you can specify your location for clips in your area (if you're in Ireland).

57. [Tuairisc](#)

This is an Irish language current affairs organisation that posts daily news on its site and covers everything from sport, culture, societal issues and opinion pieces.



Top tip: Towards the top left of the website you will see a button that says 'foclóirí'. Click on it and then click onto words in the article and a definition will be pulled from the Teanglann dictionary.

58. [Meon Eile](#)

Focusing on life in Ulster, Meon Eile is also a news-focused website that covers many topics from current affairs to community affairs.

59. [Nuacht1](#)

This is a great RSS feed that pulls Irish language stories and news articles from multiple sources into one webpage.

60. [Gaelscéal](#)

This Irish language newspaper ran from 2009 to 2013 and though it is no longer in circulation, you can look back at the many issues on this site. Read at your leisure!

61. [BBC Gaeilge](#)

You will find a selection of resources here on the BBC Gaeilge site including interviews, lessons, school resources, recipes and more.

62. [Ros na Rún](#)

This is Ireland's only Irish language soap opera which is based on the fictional village called Ros na Rún. With many dramatic twists and turns, the show focuses on the lives of its vibrant and often secretive residents. You can watch it on the TG4 Player or watch some of the series on their [YouTube channel](#).

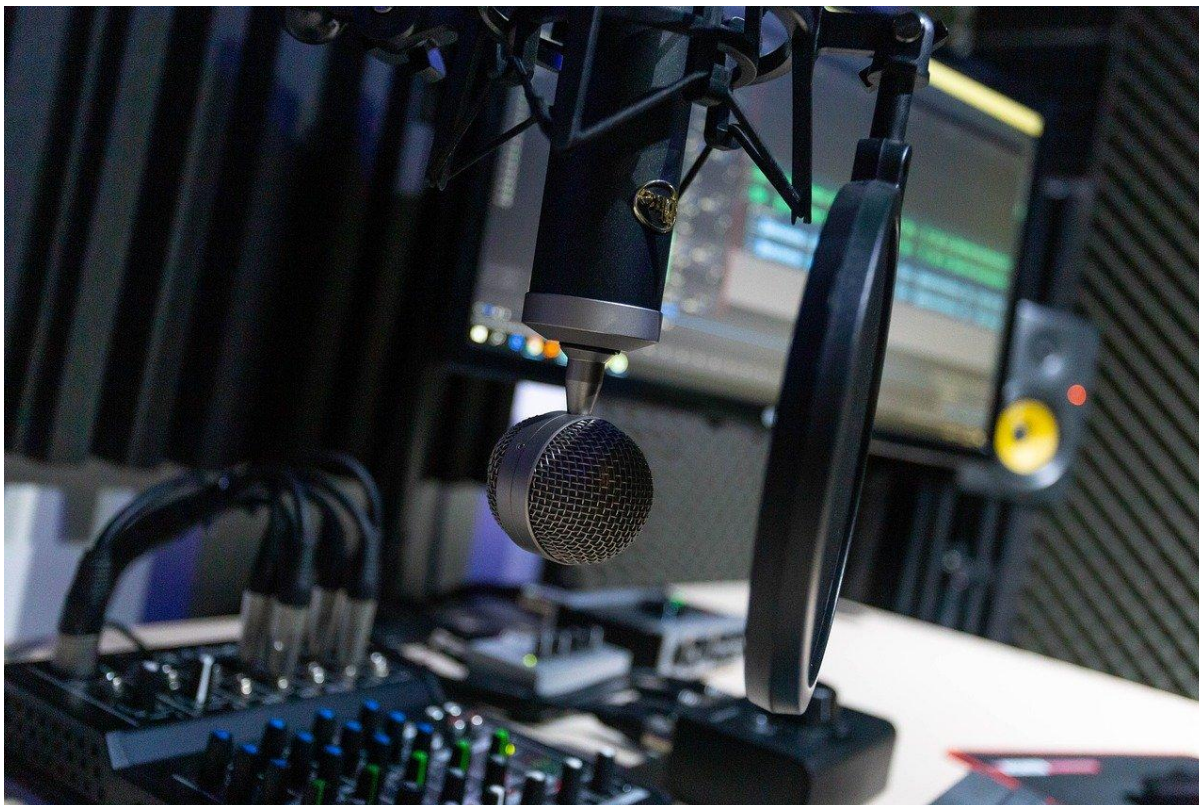
Short Films

63. [20 Irish Language Short Films](#)

I compiled this list on my website after spending time trawling through YouTube for various films. There is a mix here of modern and older short films on this list (you can tell by the fashion!), across topics like atheism, language learning, drama and comedy.



Podcasts



There are many Irish language podcasts out there however the standard can vary wildly from podcast to podcast. Below are the podcasts that I suggest you check out:

64. [Beo ar Éigean](#)

This is a great podcast that isn't aimed at learners but more a look into the lives of three Gaeilgeoirí. It features a mix of three speakers and three great friends, Siún Ní Dhuinn, Áine Ní Bhreisleáin and Sinéad Ní Uallacháin.

65. [Raidió na Gaeltachta Podcasts](#)

A lot of people don't realise that Raidió na Gaeltachta has podcasts that you can download and save to your device. As of writing, there are 10 different shows to choose from. Bear in mind though that the podcasts disappear after some time so if you want a specific show, it's worth downloading it as soon as possible.

66. [Guth Mhaigh Eo](#)



This podcast is hosted by Caoimhín Ó Súilleabháin and Darren Ó Riagáin based in County Mayo and they speak about a variety of topics such as Gaeltacht affairs, all in the Irish language, of course.

67. [Cultúrlann](#)

This is a simple podcast course that focuses on introducing people to the Irish language. As of writing the 'beginner' level is the only one that is available though there are plans to create intermediate and advanced courses.

68. [Spreagadh Saoil](#)

Hosted by Seán Ó Duinnín this Irish language podcast looks at inspirational people who live inspiring and exciting lives.

69. [Seoda ón Taisce Liteartha](#)

This selection of special podcasts highlights the prose, poetry, short stories and dramas that have been celebrated during the Oireachtas (arts festival of Irish culture) over the years.



Social Media



70. [Twitter](#)

Change your Twitter to Irish. That's right, you can change your display to be in the Irish language. To do so head to the language settings of the social media app. Click the link above for further instructions. It might take a bit of getting used to but with a bit of patience, you'll be able to work your way around it.

Below is a small selection of some of the best Twitter accounts that use the Irish language.

71. [An Duinnineach](#)

I mentioned [Dinneen's Dictionary](#) before in this eBook but what's fun about this account is that it shares entries from the text regularly that often correlate with daily events.

72. [Tuismitheoirí](#)

This account offers support and advice to families who are trying to raise their family in the Gaeltacht through the Irish language.

73. [Gaelg Oiriall](#)



This account is dedicated to the Gaeilge of Oirialla / Oriel of southeast Ulster.

74. [Gaelainn Chorca Dhuibhne](#)

This Twitter account is dedicated to Gaelainn Chorca Dhuibhne / The Irish of the Corca Dhuibhne Gaeltacht in West Kerry.

75. [Seán Mac an tSíthigh](#)

Kerryman Seán is a video journalist with RTÉ and TG4. He's a mobile journalist who specialises in storytelling. You'll be in awe of the beautiful places he shares in his native tongue and is often featured on Molscéal.

76. [Róbat an Tuisil Ghinidigh](#)

A Twitter account that posts out many examples of the Tuiséal Ginideach (Genitive case) in usage. Useful for new phrases.

77. [Príomh-Oifig Staidrimh na hÉireann](#)

Here you will find fascinating information and statistics about the Ireland of today from the Central Statistics Office, all listed in Irish.

78. [Indigenous Tweets](#)

If you would like to see a list of Twitter accounts that predominantly use the Irish language, check out this resource called 'Indigenous Tweets'.

79. [Facebook](#)

Change your Facebook to display in the Irish language through its language settings. Click the link above for instructions.

Instagram

80. [bri.uibh.rathaigh](#)

This Instagram account shares the various goings-on in the Uíbh Ráthach Gaeltacht in South Kerry as well as informative updates to do with language planning, vocabulary and events both online and off.

81. [ainegodeo](#)

Raidió na Gaeltachta presenter Áine Ní Bhreisleáin's Instagram is a delight to follow. She takes pride and joy in her native Gaoth Dobhair, and in Irish, of course.



82. [Gaelbhratach](#)

This website is aimed at promoting Irish in schools; however, its Instagram account is full of useful words and phrases that anyone can use in their everyday lives.

83. [GripswitGaeilge](#)

This Cork-based account focuses on grammar with straightforward images combined with engaging explanations through visual and captions.

TikTok

As of writing, there are not many people creating Irish language content on TikTok but hopefully, that will change. You can search for content through hashtags such as #gaeilge #irishlanguage #gaelainn #gaelic but a lot of the content is in English.

84. [KerryCowboy](#)

While Séaghan Ó Súilleabháin's account doesn't always focus on Irish, when it does, it's a joy to behold as he has great Irish and is a proud Irish speaker.

85. [Sonai cliste](#)

Based in the Aran Islands, this account focuses on posting updates from the islands, kayaking, a flourishing vegetable garden and dog updates in the Irish language.

86. [Eoin P. Ó Murchú](#)

From puns and Irish language sea shanties, Eoin's account is an amusing mix of content!

87. [unaminh](#)

I'm also one of the few people who does do Irish language content on TikTok. I cover a mix of things from interesting tidbits about the language, read alongs, slice of life videos and some grammar points.

YouTube



This list will be subjective; however, I believe that I've watched enough YouTube videos to know what videos and channels serve up quality Irish language content.

Some of the channels below are archived and not posting new videos, however, their archived content is still exceptionally useful.

88. [Tús Maith](#)

This is a special YouTube channel based out of the Gaeltacht in Corca Dhuibhne. It's an initiative to support families that wish to raise their kids with Irish and for people who want to use it in their everyday lives. Here you'll find rhymes, stories, recipes and nature videos.

89. [TG4](#)

While you can of course look to the TG4 Player to get full access to their shows, their YouTube channel is also great because it uploads bite-size tasters of their shows.

90. [Cúla4](#)

Aimed at their younger audience, Cúla4 is also part of TG4. Their YouTube channel features everything from the much loved school series Cúla4 Ar Scoil to content featuring young Gaeilgeoirí all over Ireland.

91. [Caomhnú Árann](#)



This YouTube channel showcases the Aran Island's valuable habitats from its limestone pavements to its orchid-rich grasslands. It's a conservation project highlighted in the Irish language with subtitles.

92. [Céim ar Aghaidh](#)

Céim ar Aghaidh features a great selection of interviews specifically to do with the Ulster dialect.

93. [Ciara Ní É](#)

Ciara is a fantastic spoken word artist and content creator whose channel has a mix of educational videos as well as poetry. Her WTF?! (What the Focal) series focuses on many aspects of the Irish language from explanations about placenames to pronunciation.

94. [Mícheál John Ó Meachair](#)

Though no longer updated, on this channel Mícheál has a series of videos that delve into Irish grammar. Most of the videos are less than 10 minutes long and you can watch them at your leisure. You can also find [Mícheál on Twitter](#).

95. [Glór na nGael](#)

On this channel, you'll find family-friendly videos for people raising their children with Irish. They cover everything from recipes to fitness clips, arts and crafts to read-along videos.

96. [Mairín Uí Níaidh](#)

This is an excellent resource in conjunction with the Mar a Déarfá website [which I talk about here](#). On this YouTube channel you'll find dialectal pronunciation exercises which you can practise as well as countless stories in the three major dialects.

97. [Tiúbíní](#)

A YouTube channel for Irish speaking children which focuses on play, stories, and fun for young people.

98. [Úna-Minh Kavanagh](#)

I create monthly Irish language content on a variety of topics from language tips to foraging, minimalism, mental health and video games. I add both Irish and English subtitles to my videos which you can manually switch on and off.



99. [Top Irish Language Videos](#)

If you ever find yourself with a few spare minutes or some time off, check out my collection of Irish language videos which I've gathered from across YouTube.

It's a personally curated playlist and there's a lot of variety from documentaries to snippets from native speakers and presenters.

Communities

100. [Discord – The “Craic le Gaeilge” Server](#)

One of the most underutilised resources in the Irish language community, Discord is almost like a one-stop-shop for resources. But what is Discord? It's basically like an instant-message and forum where everything is sectioned into spaces called 'channels'. It also has video and audio capabilities and can be used on your desktop or your phone.

Shameless plug, 'Craic le Gaeilge' is my server which as of writing has over 1000 members. With that server you can do things like:

- See all grammar tips gathered from different sources
- See all of the resources that members share
- Use the 'Voice Chat' channel to speak with other members in Irish or use video chat
- Listen to Irish language music
- Listen to Raidió na Gaeltachta, Raidió Fáilte and Raidió na Life
- Practice your pronunciation through curated exercises
- Use the Irish language dictionary bots
- See upcoming Irish language events
- See Irish language news stories through an RSS feed

This is my favourite Irish language tool because it's how I use Irish every day. It is an all-Irish server apart from designated spaces for questions in English and comments. There is a learning curve in terms of getting used to the interface but once you put the initial work in you will get so much out of it.



101. [Discord – The Celtic Languages Server](#)

I am also a member of this community and know members of the moderating team and would highly recommend joining it too. This is a larger server that focuses on all of the Celtic Languages and is not specific to just Irish. There are also active voice chats here as well as 'Irish-only' chat channels and plenty of resources.

102. [Reddit \(r/Gaeilge\)](#)

There is an Irish language subreddit on Reddit called r/Gaeilge. The moderators are relatively strict about English and self-promotion as they want to foster an interactive Irish language community. Any English questions and translation requests are kept to pinned threads at the top of the subreddit.



Bookshops and Publishers



Below is a selection of bookshops and publishers who stock a wide range of Irish language products (often not just books either).

- 103. [An Siopa Leabhar](#)
- 104. [Cló Iar-Chonnacht](#)
- 105. [Leabhar Breac](#)
- 106. [Údar](#)
- 107. [Futa Fata](#)
- 108. [Litríocht](#)
- 109. [Club Leabhar](#)

This is an Irish language book club where a new book is chosen every month. Membership is free. There is a space to discuss the books on site and they also discuss them through a podcast.



Free Books & Audiobooks

110. [Audiobooks for Children](#)

Here's a collection of 20 audiobooks for children that you can listen to. They're all free and hosted through various places on Soundcloud.

111. [13 Audiobooks in the Irish Language](#)

A selection of audiobooks that you can listen to that is hosted through SoundCloud and YouTube.

112. [Borrowbox](#)

If you're in Ireland and have signed up for an Irish library service, you can make use of this app. Borrowbox allows you to borrow audiobooks and eBooks from libraries and there is a section for Irish language eBooks available in the app. Sadly as of writing, there are no audiobooks available.



Resources for Parents, Children and School Students



While I have put these resources under the ‘parents, children and school’ section, there’s no reason why you wouldn’t want to use the following as an adult learner as well.

113. [Fabhalscéalta do Leanaí](#)

This YouTube channel has a decent selection of fables read-aloud for children. The channel is in conjunction with the [Fabhalscéalta website](#) and on the site, you will find the text written out for the fables.

114. [Na Dódaí](#)

This children’s TV series was aimed at 3 – 5-year-olds who were learning the Irish language. The Digital Film Archive has many episodes available to watch on its website.

115. [Beyond the Classroom](#)

Though described as a resource for teachers, these resources can be used by anyone and engage children in physical education classes in the Irish language. Each activity is accompanied by videos.



116. [Novels for Primary School Online](#)

Primary School students can avail of 6 school books here which are available in full and can be read online in the Irish language.

117. [TG4 Foghlaim](#)

This is an educational resource that focuses on content for school students, in particular those who are preparing for the Leaving Certificate oral exam. However, they stress that anyone can use these resources. Here you'll find video clips, lessons, questions and audio files.

118. [Tuirisc Foghlaimeoirí](#)

I mentioned Tuirisc [earlier on in this eBook](#) but one section of their site that I would also like to highlight is their 'Foghlaimeoirí' tab. Geared towards secondary school students, this hub is a collection of videos, listening comprehensions, prose, reading, crosswords and more.

119. [Léigh Leat](#)

A fantastic and visually pleasing resource for children with stories and poems that are read aloud with the text available on the screen. The website also has spelling exercises and guidelines for teachers as well as quizzes and music lessons.

120. [Rannta, Dánta & Amhráin do Pháistí Óga](#)

A comprehensive collection of rhymes, poems and songs for children, all in one place.

121. [Séidean Sí](#)

Another fantastic resource for young Primary School children. The website has educational games, read-along stories. You can choose to display and listen to content in the three major dialects Ulster, Connacht and Munster.

122. [Snas ar Scéal!](#)

Another website that is full of Irish language educational games for young people. This one uses Ulster Irish as its foundation.

123. [Cluichí Cód na Gaeilge](#)



Entertaining spelling and sound games for young people with various levels provided within each one.

124. [Léigh Anois](#)

This is a temporary website provided by an tÁisaonad in Belfast and hosts a selection of books that are read aloud along with text on the screen.

125. [Fios Fuaimeanna](#)

A series of posters to help children get used to the sounds of Irish language consonants are available here for download.

126. [Ceacht](#)

A resource for teachers, Ceacht has a selection of lessons alongside notes that they can use to feature in upcoming lessons. However, like many of these resources, I'm firm of the opinion that if you can make use of them too!

Test Your Irish

127. [Teastas Eorpach na Gaeilge \(TEG\)](#)

TEG offers Irish language proficiency tests and qualifications but if you're just looking to gauge your general level of Irish you can take their free online exam. TEG exams allow candidates to show their ability in speaking, listening, reading and written Irish at different levels, from absolute beginner to intermediate and advanced levels.

128. [Gaelchultúr](#)

There are 100 questions on this test which takes about 30 – 40 minutes to complete. It's multiple choice and the test is graded in that the questions become more difficult the further you go on. You receive the results immediately and get to look at the correct answers.



Blogs



129. [Mo Food](#)

Run by Diarmuid Ó Mathúna, this is an Irish language food blog and possibly the only one of its kind that showcases delicious recipes *i nGaelainn*. Diarmuid has also featured on Cúla4 Ar Scoil and Molscéal.

130. [Gaeilge Chonamara](#)

This blogger, who has a clear interest in Conamara, posts old texts from mainly An Cheathrú Rua, Ceantar na nOileán and Iorras Aithneach, and analyses them for grammar and dialectal words.

131. [The Irish Language in County Mayo](#)

This blog documents the Irish dialects found in County Mayo from Erris, Achill and Toormakeady. Here you'll find a brief history of the dialects, sound files and YouTube videos that highlight these dialects. While it's still a work in progress they hope to include a comprehensive overview of the dialects down the line.

132. [Dublin Irish](#)



A blog that documents the history of the Irish that was once found in Leinster. The blog's author poses questions such as 'How exactly did Dublin Irish die out?' and 'Is Leinster Irish really totally forgotten?'

Culture and Heritage

133. [Doegen](#)

This is an impressive archive of Irish dialect sound recordings that were made during the late 1920s and early 1930s. Here you'll find a collection of folktales, songs and other material recited by native Irish speakers from 17 counties but crucially, it includes examples of dialects that are now extinct. It's an exceptional resource and there are many transcriptions of a lot of the recordings too.

134. [Dúchas](#)

Available in Irish and English, this site digitises the National Folklore Collection intending to allow the public to access all of the material within the collection. Within this digital archive, you will find many records of the Irish language, from roll books to school books, photos and more.

135. [Logainm](#)

This is a placenames database and houses archival records and research which have been conducted by the Irish State. Publicly available with a website in both Irish and English, it's a resource for anyone interested in the heritage of Irish placenames.

136. [Sloinnte](#)

Looking for information about your Irish surname? This is a search engine of around 700 surnames that were gathered from Gaois.ie

137. [The Irish of Iorras Aithneach, County Galway](#)

This is a comprehensive collection and study of the Irish of Iorras Aithneach in Galway. It's based on very extensive fieldwork, lore, recordings and more from native Irish speakers across six generations. The online versions are available free of charge and users can print out the downloaded copies for personal use only.

138. [A Survey of Spoken Irish in the Aran Islands, Co. Galway](#)



This is an impressive and highly detailed study of spoken Irish of the Aran Islands. It's an in-depth analysis of the phonological and grammatical variations of the language in that area.

139. [A Dialect of Donegal](#)

Considered by linguists as a study of great importance on the dialect of Donegal, this book is available on Wikisource for free was pulled together by Edmund Crosby Quiggin.

140. [The Aran Dialect](#)

Written by German Franz Nikolaus Finck who was the professor of General Linguistics at the University of Berlin, this is a comprehensive look at the Aran Dialect. Finck visited and lived with native Irish speakers there.

141. [Bunachar na nAistriúchán](#)

This is a database of the books that have been translated into Irish from other languages and the Irish books that have been translated to other languages. On this website, you will also find reviews as well as previews of books.

142. [Achtanna an Oireachtais](#)

For those into the politics and history of Irish governmental Acts, they are available to be read online from 1922 onwards.

143. [Cruinneas na Gaeilge scríofa sna hiar-bhunscoileanna lán-Ghaeilge i mBaile Átha Cliath](#)

A study from 2007 by Clare Walsh of the most common errors in written Irish used by 6th-year students in all-Irish schools in Dublin.

144. [List of References to Connacht Irish](#)

A comprehensive breakdown of references of things relating to Connacht Irish that's compiled into a Google Doc.



Everyday Irish



145. Voicemail

Consider changing your voicemail message to Irish. I have a bilingual message set to mine so that when I miss a message, people on the other end of the call hear first a line in Irish and then I repeat it in English. Just remember that you may receive voicemails in Irish if you choose to do this.

146. GIFs

Ever want to add a humorous image to a post? GIFs are very popular ways to enhance a point. If you type in 'Gaeilge' into the GIF search engine, you'll find a selection of Irish-related ones too.

147. [Gmail as Gaeilge](#)

Changing your Gmail to display in the Irish language is very easy and quick to do. It can be a bit daunting at first so mark out the route you took to change it in the first place in case you want to change it back.

148. [Outlook](#)

Don't use Gmail? Try Outlook. It's straightforward to change the web application of Outlook to Irish but as of writing, not everything is translated for some reason.



149. Create your own online projects

Take inspiration from those who create things of interest to them and in turn enhance their own vocabulary and provide information to others. Two online projects which spring to mind are Aedín O'Tiarnaigh's Instagram account ([Bláthanna Fiáine](#)) where she shares photos and folklore from Ireland's wildflowers in the Irish language and [Kevin Ar Tuathal](#)'s TikTok account which celebrates learning the language.

150. [Finally, Wikipedia](#)

That's right, we have Vicipéid (Wikipedia) in Irish! Though not every article on Wikipedia is available in Irish as of yet, there are plenty of articles that you can trawl through in your spare time.



PARTING WORDS

The Irish language will always be a major part of my life and I hope that it will play a part in yours too. Throughout this curated list it was my intention to showcase how it has many, many resources and how you can learn it at your own pace. Thank you for your time, I hope this has helped and wish you the very best of luck.

Ádh mór ort!

Úna-Minh Kavanagh

P.S. If you enjoyed this eBook please feel free to email me at unaminh@weareirish.ie

COPYRIGHT

Copyright © 2021 by Úna-Minh Kavanagh. All rights reserved. This eBook, or any portion thereof, may not be reproduced or used in any manner whatsoever without the express written permission of the publisher. **Do not share this eBook without permission.**

My website: www.weareirish.ie

Cover image: Canva

Headshot photographed by Holly Greene

Other images: Pixabay (Free for commercial use and no attribution needed)

This eBook is presented solely for educational purposes. As mentioned at the beginning of this eBook some of the links may expire over a period of time but they are live as of August 2021.

Every Irish language speaker is different and therefore the advice, tips and strategies contained herein may not be suitable for every situation or be of interest to all parties. All opinions expressed in this eBook are solely the opinions of the author.